



**Dienststelle Lebensmittelkontrolle  
und Verbraucherschutz**

Meyerstrasse 20  
Postfach 3439  
6002 Luzern  
Telefon 041 248 84 03  
lebensmittelkontrolle@lu.ch  
www.lebensmittelkontrolle.lu.ch

Wasserversorgung Schachen  
Herr Daniel Aregger  
Oberdorf 10  
6105 Schachen

Luzern, 22. November 2019

**Untersuchungsbericht I2943**

Name	WVG Schachen, 6105 Schachen
Erhebungs-/Eingangsdatum	19.11.2019 / 19.11.2019
Grund der Probenahme	Auftrag (Probenanzahl: 9)
Probenahme durch	Josef Burri
Sachbearbeiter	Elio Minardi

Sehr geehrter Herr Aregger

Die zur Selbstkontrolle erhobenen Wasserproben wurden in Ihrem Auftrag untersucht.

Die Ergebnisse der durchgeführten Analysen entsprechen den Anforderungen der Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV).

Freundliche Grüsse

Elio Minardi  
Abteilungsleiter Wasser

(Untersuchungsbericht ohne Unterschrift)



Rechnung mit Kostenzusammenstellung



## Durchgeführte Untersuchungen

<b>Probe-Nr.</b>	<b>Erhobene Proben</b>	<b>Angewandte Untersuchungsverfahren</b>
128820	Biogel, Gewerbering	5216; 5371; 5392
128821	Burri Josi	5216; 5371; 5392
128822	Werthenstein Chemie Hy 50	5216; 5371; 5392
128823	Werthenstein Chemie Hy 61	5216; 5371; 5392
128824	UG Reservoir Büelm	5216; 5371; 5392
128825	Quellgruppe Schintegg (REA1)	5216; 5371; 5392
128826	Quellgruppe Farnbüel (REA2)	5216; 5371; 5392
128827	Farnbüel vor Entkeimung	5216; 5371; 5392
128828	Ausserhofmatt Hy 105	5216; 5371; 5392

## Legende der Untersuchungen

### **Nummer Untersuchungsverfahren**

5216	Enterokokken, Membranfiltration (ISO 7899-2 modif.)
5371	Escherichia coli und coliforme Keime, Membranfiltration (ISO 9308-1 modif.)
5392	Aerobe mesophile Keime (ISO 6222 modif.)

## Untersuchungsergebnisse

Die Ergebnisse gelten für die Proben, wie sie die Prüfstelle erhalten hat.

### 128821 Burri Josi

---

Klassierung der Entnahmestelle: Trinkwasser im Verteilernetz

Aerobe mesophile Keime (30 °C)	3 KBE/ml
Escherichia coli	nn KBE/100 ml
Enterokokken	nn KBE/100 ml

### 128822 Werthenstein Chemie Hy 50

---

Klassierung der Entnahmestelle: Trinkwasser im Verteilernetz

Aerobe mesophile Keime (30 °C)	10 KBE/ml
Escherichia coli	nn KBE/100 ml
Enterokokken	nn KBE/100 ml

### 128823 Werthenstein Chemie Hy 61

---

Klassierung der Entnahmestelle: Trinkwasser im Verteilernetz

Aerobe mesophile Keime (30 °C)	18 KBE/ml
Escherichia coli	nn KBE/100 ml
Enterokokken	nn KBE/100 ml

### 128824 UG Reservoir Büelm

---

Klassierung der Entnahmestelle: Trinkwasser im Verteilernetz

Aerobe mesophile Keime (30 °C)	4 KBE/ml
Escherichia coli	nn KBE/100 ml
Enterokokken	nn KBE/100 ml

### 128825 Quellgruppe Schintegg (REA1)

---

Klassierung der Entnahmestelle: Trinkwasser im Verteilernetz

Aerobe mesophile Keime (30 °C)	1 KBE/ml
Escherichia coli	nn KBE/100 ml
Enterokokken	nn KBE/100 ml

### 128826 Quellgruppe Farnbüel (REA2)

---

Klassierung der Entnahmestelle: Trinkwasser behandelt nach der Behandlung

Aerobe mesophile Keime (30 °C)	nn KBE/ml
Escherichia coli	nn KBE/100 ml
Enterokokken	nn KBE/100 ml

## Untersuchungsergebnisse

### 128827 Farnbüel vor Entkeimung

Klassierung der Entnahmestelle: Trinkwasser im Verteilernetz

Aerobe mesophile Keime (30 °C)	11 KBE/ml
Escherichia coli	nn KBE/100 ml
Enterokokken	nn KBE/100 ml

### 128828 Ausserhofmatt Hy 105

Klassierung der Entnahmestelle: Trinkwasser im Verteilernetz

Aerobe mesophile Keime (30 °C)	12 KBE/ml
Escherichia coli	nn KBE/100 ml
Enterokokken	nn KBE/100 ml

#### Höchstwerte gemäss TBDV, Anhang 1

Entnahmestelle	aerobe mesophile Keime	Escherichia coli	Enterokokken
unmittelbar nach der Behandlung/Aufbereitung	20 KBE/ml	nn in 100 ml	nn in 100 ml
direkt an der Fassung (Quelle oder Grundwasser)	100 KBE/ml	nn in 100 ml	nn in 100 ml
im Verteilernetz (inkl. Sammelquelle und Reservoirs)	300 KBE/ml	nn in 100 ml	nn in 100 ml

#### Legende der Abkürzungen

KBE koloniebildende Einheiten      nn nicht nachweisbar

Die Untersuchungen wurden sofern nicht anders vermerkt in unserer Prüfstelle, Vonmattstrasse 16, 6003 Luzern durchgeführt. Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchten Proben. Nähere Auskünfte über eingesetzte Methoden, Messunsicherheiten und Entscheidungsregeln befinden sich auf unserer Website oder werden auf Anfrage erteilt. Es ist nicht gestattet, diesen Bericht auszugswise zu vervielfältigen.